



Round Table on Responsible Soy Association

Informe Financiero Anual 2011

Mayo 2012

Al Comité Ejecutivo y a los Miembros de la RTRS

Auditor:

Estudio Dechiara & Asociados

Índice

Informe anual 2011 para el Comité Ejecutivo	3
Balance al 31 de diciembre de 2011	9
Pérdidas y ganancias del ejercicio al 31 de diciembre de 2011	10
Estado de flujo de caja para el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2011	11
Notas generales de los estados contables	12
Notas específicas de los estados contables	13
Principios y normas contables de activos y pasivos	14
Otras informaciones	15
Dictamen del Auditor	16

Informe anual 2011 para el Comité Ejecutivo

La Asociación Internacional de Soja Responsable (RTRS, según su sigla en inglés) es una iniciativa internacional fundada en el año 2006 en Suiza que promueve el uso y el cultivo de soja responsable, con el compromiso de los principales participantes de la cadena de valor de la soja, a través de la instauración de una norma mundial y de un esquema de certificación propio para la producción de soja responsable.

Objetivos

Los objetivos principales de la RTRS son:

- Facilitar un diálogo mundial sobre una soja que sea viable en lo económico, equitativa en lo social y segura en lo ambiental.
- Lograr el consenso entre las principales partes interesadas y los actores relacionados con la industria de la soja.
- Constituirse en un foro para el desarrollo y la promoción de una norma de sostenibilidad para la producción, el procesamiento, la comercialización y el uso de la soja.
- Constituirse en un foro reconocido internacionalmente para el control de la producción mundial de soja en términos de sustentabilidad.
- Movilizar a diversos sectores interesados en participar en el proceso de la RTRS.

Miembros

La Asociación cuenta con miembros Participantes y miembros Observadores. La afiliación está abierta a los participantes de la cadena de valor de la soja y de la sociedad civil que soliciten el ingreso como Miembros Participantes en uno de los tres estamentos siguientes:

- Productores
- Industria, Comercio y Finanzas
- Organizaciones de la Sociedad Civil.

Las personas físicas u organizaciones tales como entes reguladores, organismos gubernamentales, consultoras o auditoras, organizaciones del ámbito académico y de donantes, que no pertenezcan a ninguno de estos tres estamentos pueden solicitar el ingreso a la Asociación en calidad de Miembros Observadores.

El principal medio utilizado por la RTRS es el diálogo entre grupos con intereses y orígenes diferentes para definir una base común de acción. La RTRS garantiza que cada estamento tenga los mismos derechos para proponer temas de debate concretos.

Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo está formado por un máximo de quince miembros. Cada sector, "Productores", "Industria, Comercio y Finanzas" y "Organizaciones de la Sociedad Civil", está representado por un máximo de cinco miembros. A continuación, presentamos una tabla con la formación del Comité Ejecutivo actual (2011 – 2013):

Sociedad Civil	Representante	Pais
WWF	Cassio Franco Moreira	BRASIL
INSTITUTO ETHOS	Caio Magri	BRASIL
SOLIDARIDAD	Jeroen Douglas	HOLANDA
FUNDACIÓN MOISES BERTONI	Yan Speranza	PARAGUAY
ACTION FOR SOCIAL ADVANCEMENT	Ashis Mondal	INDIA
Industria		
ACSOJA	Guillermo Prone	ARGENTINA
RABOBANK	Daniela Mariuzzo	BRASIL
UNILEVER	Jan Kees Vis	HOLANDA
NUTRECO	Jaap Oskam	HOLANDA
CARBIO	Federico Pochat	ARGENTINA
PRODUCTORES		
LOS GROBO	Alex Ehrenhaus	ARGENTINA
CYTASA	Victor Alvarez Arias	PARAGUAY
APDC	John Landers	BRASIL
GRUPO A. MAGGI	João Shimada	BRASIL
AAPRESID	Santiago Lorenzatti	ARGENTINA

Actividades 2011

Presupuesto general 2011

El Presupuesto estimado para el año 2011 ascendía a un total de € 1.075.419. Los ingresos efectivos para dicho período fueron de € 750.967. Las principales fuentes de fondos provinieron de donaciones, financiación de proyectos, cuotas anuales de membresías y levy de certificación. Los gastos reales en 2011 ascendieron a un total de € 737.443, dando lugar a un saldo neto de € 13.524.

Reuniones del Comité Ejecutivo

Durante el año 2011, hubo tres reuniones presenciales. Dos de ellas tuvieron lugar en el mes de Junio en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, lugar en el que se desarrolló la Sexta Conferencia Internacional de la RTRS. Luego de la conferencia, en Octubre 2011, el comité se reunió nuevamente en Buenos Aires, con los miembros reelectos y los nuevos miembros, electos en la Asamblea General de 2011. Se realizaron 5 teleconferencias mensuales para controlar y supervisar diversas actividades tales como el Desarrollo del sistema de certificación, la 6° Conferencia Internacional, la Asamblea General de 2011, las finanzas, el programa de actividades de extensión y el plan de trabajo anual de la Secretaría.

Asamblea General

El jueves 16 de junio de 2011 por la tarde, inmediatamente después del cierre de la 6ta. Conferencia Internacional sobre Soja Responsable (RT6), tuvo lugar la 5ta. Asamblea General de la RTRS (GA5). Por primera vez en sus 5 años de vida, los miembros de la RTRS pudieron mirar hacia atrás y reflexionar sobre todo el proceso de múltiples partes interesadas, que muchas veces planteó grandes desafíos y que sentó las bases del Estándar RTRS y de los mecanismos asociados a él, como así también reflexionar sobre el proceso de maduración gradual como asociación en general

Sexta Conferencia Internacional

Los días 15 y 16 de junio de 2011 se llevó a cabo en Buenos Aires la 6^{ta} Conferencia Internacional de Soja Responsable (RT6) con el nombre “**La mesa está servida**”. Su objetivo fue reunir a las partes interesadas de la cadena de valor de la soja y a diferentes organizaciones de la sociedad civil y presentar los primeros casos de certificación y comercialización de soja RTRS.

Secretariado Ejecutivo

El Secretariado de la RTRS tiene el rol de centralizar las operaciones y, como tal, es responsable de la administración y del gobierno de la RTRS Internacional (registrada en Suiza) y de su representación en la Argentina, oficina sede del Secretariado. A partir del mes de agosto de 2010 Agustín Mascotena asumió como nuevo Director Ejecutivo del Secretariado de la RTRS.

El Secretariado está compuesto de los siguientes profesionales:

- Agustín Mascotena, Director Ejecutivo
- Ben Zeehandelaar, Gerente de la Unidad de Outreach y Servicios al Productor
- Jimena Frojan, Gerente de la Unidad Técnica y de Programas
- Mariana Seghezze, Asistente de Comunicaciones
- Facundo Cativiela, Asistente de Programas
- Veronica Chorkulak, Gerente de la Unidad de Finanzas y Gobernanza
- Cecilia García Nistor, Asistente de administración

Audidores capacitados en el estándar RTRS

Después de la aprobación del estándar RTRS en junio de 2010, la RTRS llevó adelante distintos cursos de capacitación durante el año 2011 con el objetivo de formar implementadores así como también auditores líderes en el estándar de Producción y en el de Cadena de Custodia.

Desde entonces la RTRS ha capacitado a más de 50 auditores en el esquema de producción, y a más de 30 en el estándar de Cadena de Custodia. La meta principal de estos cursos fue familiarizar a los participantes con los Sistemas de Cadena de Custodia de la RTRS y brindar a compañías, auditores calificados y entes de acreditación un grado suficiente de competencia para poner los sistemas en práctica o para llevar a cabo auditorías de certificación de Cadena de Custodia de la RTRS.

Puesta en marcha de la Plataforma de Comercialización de Certificados RTRS

El 8 de junio de 2011 se concretaron los primeros pasos en el uso de la Plataforma de Comercialización de Certificados. Junto con la primera certificación por parte del grupo André Maggi se realizaron también las primeras transferencias y ventas de certificados. La plataforma posibilita tanto la venta/compra abierta y anónima como las transferencias directas entre partes donde se debe registrar el volumen transferido.

Productores Certificados

Entre Argentina, Brasil y Paraguay se certificaron 424.547 toneladas de los cuales 180.200 créditos fueron comprados. Un total de 11 productores certificaron 148.518 hectáreas.

Procesos de Interpretaciones Nacionales finalizados

Interpretación Nacional Uruguay

El documento "Uruguayan National Interpretation of RTRS Standard for Responsible Soy Production V1.0" fue aprobado por el Comité Ejecutivo de RTRS el día 9 de Mayo de 2011.

Interpretación Nacional Argentina

El documento "Argentinian National Interpretation of RTRS Standard for Responsible Soy Production _V1.0" fue aprobado por el Comité Ejecutivo de RTRS el día 9 de Mayo de 2011.

Interpretación Nacional en la India

El 31 de octubre de 2011 el Comité Ejecutivo de la RTRS aprobó el documento final de la Interpretación Nacional (IN) de India. La IN India fue llevada a cabo por el Grupo Técnico Nacional compuesto por representantes de los tres estamentos de la RTRS: Productores, Comercio, Industria y Finanzas, y Sociedad Civil.

Desde 2009 hasta la fecha, el grupo mantuvo tres reuniones. La primera en Octubre 2009, una segunda en Agosto 2010 y la tercera en Julio 2011. En ellas el objetivo fue analizar el Estándar RTRS en relación a la realidad productiva de India. Así, durante las distintas reuniones se analizaron los aspectos legales y prácticas agrícolas de India contra los requerimientos del Estándar de Producción RTRS y se agregaron guías para auditores y productores

Anexos EU RED de la RTRS aprobado por la Unión Europea

Luego de las diferentes etapas de evaluación a las que fueron sometidos los documentos, la RTRS lanzó los anexos EU RED finales para productores y para los operadores de la cadena de abastecimiento. DG Energy reconoció el estándar formalmente.

Nueva versión del Estándar de Cadena de Custodia RTRS

La RTRS lanzó una nueva versión de su Estándar de Cadena de Custodia RTRS. El Estándar presentó el Módulo E, con los requisitos EU RED de balance de masa. Este nuevo módulo está alineado con los requisitos EU RED para certificaciones EU RED de balance de masa.

Proyecto SALSA

En junio de 2011 tuvo lugar en Buenos Aires la reunión de lanzamiento del proyecto SALSA y en julio se celebró un segundo encuentro en Bolonia (Italia).

Este proyecto está principalmente orientado a proporcionar un desarrollo sustentable y también el fácil acceso a los mercados para Pequeñas y Medianas Empresas (PYMES) y pequeños productores a través del cumplimiento de estándares y reglas. Este objetivo requiere una acción conjunta donde, fundamentalmente, dos grupos de partes interesadas, con diferentes perspectivas, interactúan: la primera parte está representada por formuladores de políticas, los consumidores, y otras organizaciones de partes interesadas de la sociedad civil que ejercen influencia sobre la definición del marco regulatorio. Al segundo grupo pertenecen PYMES de la industria agroalimentaria, pequeños productores, y otras empresas que intervienen en toda la cadena alimentaria.

Outreach y Comunicación

El plan de Outreach y Comunicación durante el año 2011 se focalizó en difundir el proceso de certificación y la venta de certificados. Asimismo, el programa permitió incorporar 20 nuevos miembros a la RTRS, alcanzando un número total de 156 miembros.

Durante el año 2011, se creó un grupo de comunicación, consistente en tres subgrupos: Outreach Europa, Outreach Países Productores y Comunicaciones Generales. El plan de comunicación fue implementado principalmente por Ben Zeehandelaar, con la colaboración del Director Ejecutivo Agustín Mascotena y el presidente de RTRS Jaap Oskam.

En el plan de comunicación 2011 se desarrollaron las siguientes actividades:

- ✓ Creación del nuevo documento de preguntas y respuestas para la página web de la RTRS
- ✓ Publicación de la experiencia de certificación de los distintos productores: Vilucco (Argentina), CYTASA (Paraguay) y SLC Agrícola (Brasil)
- ✓ Creación de un foro de discusión en linked-in
- ✓ Envío de un boletín informativo cada 6 semanas
- ✓ Creación de un nuevo folleto institucional
- ✓ Implementación de un procedimiento de reclamos
- ✓ Inicio del proceso de aplicación para ser miembro asociado de ISEAL

Presupuesto de 2012

El presupuesto de 2012 se presentó en la reunión del Comité Ejecutivo de octubre de 2011 y, luego de los comentarios y opiniones correspondientes para su mejora, fue aprobado en noviembre de 2011. A continuación, presentamos un resumen del estado de pérdidas y ganancias (en Euros).

	Presupuesto 2012	Presupuesto 2011
Ingresos		
Financiación de Proyectos	771.405	395.038
Membresías	241.879	289.066
Sponsors	90.000	100.000
Inscripciones Conferencia	72.000	39.885
Cursos	32.000	71.800
Acreditación antes de Certificación	10.000	29.630
Levy Certificados	300.000	150.000
	<u>1.517.284</u>	<u>1.075.419</u>
Gastos operativos		
Secretariado y Comité Ejecutivo	620.952	258.770
Desarrollo de Criterios/Certificación	335.052	360.956
Actividades de Difusión / Outreach	213.900	220.165
Conferencia de la RTRS	131.380	97.349
Comunicación	40.000	33.475
Asamblea General	20.000	15.000
	<u>1.361.284</u>	<u>985.715</u>
Resultado presupuestario para el año	<u>156.000</u>	<u>89.704</u>

Balance al 31 de diciembre de 2011
(en euros, luego de asignación de resultados)

Activos	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010
Activos Corrientes		
Deudores	11.971	3.332
Otras cuentas a cobrar	<u>0</u>	<u>1.673</u>
	11.971	5.005
Efectivo en bancos	<u>214.447</u>	<u>254.395</u>
Total Activos Corrientes	226.418	259.401
Activos no corrientes		
Activos fijos	<u>24.410</u>	<u>30.287</u>
Total Activos no Corrientes	24.410	30.287
Total Activos	<u>250.828</u>	<u>289.688</u>
PATRIMONIO NETO Y PASIVOS		
Patrimonio		
Resultado Acumulado	202.946	189.423
Pasivos Corrientes		
Acreedores	25.291	29.424
Otros Pasivos	<u>22.591</u>	<u>70.841</u>
	47.882	100.265
Total Patrimonio y Pasivos	<u>250.828</u>	<u>289.688</u>

Pérdidas y ganancias del ejercicio al 31 de diciembre de 2011
(en Euros)

	Real 2011	Presupuesto 2011	Real 2010
Ingresos			
Financiación de proyectos	292.085	395.038	566.731
Membresias	226.882	289.066	194.604
Sponsors	30.778	100.000	0
Acreditación de entes de Certificación	6.505	29.630	0
Levy Certificados	114.014	150.000	0
Cursos	55.518	71.800	33.316
Inscripciones			
Conferencia	24.909	39.885	33.238
Ingresos Financieros	275	0	1.929
	<u>750.967</u>	<u>1.075.419</u>	<u>829.818</u>
Gastos Operativos			
Secretariado y Comité Ejecutivo	213.555	258.770	238.803
Desarrollo de Criterios/Certificación	355.027	360.956	257.157
Actividades de difusión/Outreach	105.780	220.165	203.654
Conferencia de la RTRS	50.857	97.349	111.909
Comunicación	1.424	33.475	28.551
Asamblea General	10.800	15.000	32.731
	<u>737.443</u>	<u>985.715</u>	<u>872.806</u>
Resultado del Ejercicio	<u>13.524</u>	<u>89.704</u>	<u>-42.988</u>

Estado de flujo de caja para el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2011
(en Euros)

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Flujo de caja de actividades operativas		
Resultado Operativo	13.524	-42.988
Amortización	8.120	7.406
Movimientos de capital operativo:		
Cuentas por cobrar	-8.639	2.668
Otras Cuentas por cobrar	1.673	-1.673
Pasivos Corrientes	<u>-52.383</u>	<u>95.640</u>
	-37.705	61.052
Flujo de caja de actividades de Inversión		
Inversiones en activos fijos tangibles	-2.243	-29.734
Flujo de caja de actividades financieras		0
	<u>-39.948</u>	<u>31.318</u>
Movimiento de efectivo en bancos		
Al 1° de enero	254.395	223.077
Al 31 de diciembre	214.447	254.395
	<u>-39.948</u>	<u>31.318</u>

Notas generales de los estados contables

Ejercicio financiero

La RTRS fue fundada el 8 de noviembre de 2006. El primer ejercicio corresponde al período del 8 de noviembre de 2006 al 31 de diciembre de 2007. A partir de 2008, el ejercicio financiero coincide con el año calendario.

Divisa extranjera

Los activos y pasivos con denominación en moneda extranjera se convierten de acuerdo con las tasas de cambio correspondientes a la fecha de la hoja de balance. Las operaciones en moneda extranjera durante el ejercicio financiero están incluidas en los estados contables con la tasa de la fecha de cierre de la cotización. Las diferencias resultantes del cambio se imputan en pérdidas y ganancias.

Principios y normas contables de activos y pasivos

Aspectos generales

Los estados contables se preparan en conformidad con la convención histórica de costos. Salvo en contrario, los activos y pasivos están ingresados en su valor nominal.

Cuentas a cobrar

Las cuentas a cobrar se ingresan a valor nominal, menos alguna previsión por cuentas incobrables. Estas previsiones se determinan mediante una evaluación individual de las cuentas a cobrar.

Principios contables del resultado

Aspectos generales

Se rinde cuenta de los ingresos y gastos en forma anual. Las ganancias también se incluyen al efectivizarse a la fecha del balance. Las pérdidas y riesgos originados antes de completarse el ejercicio se contabilizan si se tiene conocimiento de ellos antes de la preparación de los estados contables.

Cuotas de los miembros

Todos los miembros deberán pagar su cuota anual en Euros.

Tributación

Los estados contables anuales se prepararon bajo el supuesto de que las actividades de la RTRS están exentas de impuestos a las ganancias.

Notas específicas a los estados contables

	2011	2010
Activos corrientes		
<i>Deudores</i>		
Membresías pendientes	11.971	3.332
	<u>11.971</u>	<u>3.332</u>
Todas las cuentas a cobrar vencen al cabo de un año		
<i>Otras cuentas a cobrar</i>		
Retención de impuestos	0	1.673
	<u>0</u>	<u>1.673</u>
Todas las cuentas a cobrar vencen al cabo de un año		
Efectivo en Bancos		
Efectivo	3.580	5.791
Bancos	210.867	248.605
	<u>214.447</u>	<u>254.395</u>
Todos los valores están a disposición de la RTRS		
Activos Fijos		
Equipos	4.918	13.629
Marca	27.062	27.062
Mobiliario	11.777	820
Amortización	-19.348	-11.225
	<u>24.410</u>	<u>30.287</u>
Todos los valores están a disposición de la RTRS		

Patrimonio**2011****2010***Resultado Acumulado*

El movimiento en el resultado acumulado puede especificarse como se indica a continuación

Al 1° de enero	189.423	232.410
Resultado del ejercicio	<u>13.524</u>	<u>-42.988</u>
Al 31 de diciembre	<u><u>202.946</u></u>	<u><u>189.423</u></u>

Pasivos corrientes*Acreedores*

Secretariado	6.721	27.256
Actividades de extensión	0	36
Costos por desarrollo de Criterios	<u>18.569</u>	<u>2.132</u>
	<u><u>25.291</u></u>	<u><u>29.424</u></u>

Otros Pasivos

Sueldos y Jornales	5.846	6.643
Préstamo	0	60.000
Cargas Sociales	<u>16.745</u>	<u>4.198</u>
	<u><u>22.591</u></u>	<u><u>70.841</u></u>

Ingresos

	Real 2011	Real 2010
<i>Cuotas de los miembros</i>		
Desglose:		
Productores	22.746	27.933
Industria, Finanzas y comercio	181.270	152.759
Sociedad Civil	14.756	9.470
Miembros Observadores	8.110	4.441
	<u>226.882</u>	<u>194.604</u>
Cursos		
Desglose:		
Entrenamiento para Auditores	47.541	27.684
Entrenamiento para Productores		2.033
Entrenamiento en Cadena de Custodia	7.977	3.600
	<u>55.518</u>	<u>33.316</u>

Para: Round Table on Responsible Soy Association

INFORME DE LOS AUDITORES

Informe sobre estados contables

Hemos efectuado una auditoría de los estados contables adjuntos correspondientes a 2011 de *Round Table on Responsible Soy Association* que comprenden los balances generales al 31 de diciembre de 2011, el informe de pérdidas y ganancias por el año terminado en esa fecha y las notas.

Responsabilidad de la Administración

La Administración es responsable de la preparación y razonable presentación de los estados contables y de la preparación del informe del Consejo de Administración, ambos de acuerdo con Normas de Auditoría Internacionales. Tal responsabilidad incluye: el diseño, la puesta en práctica y el mantenimiento del control interno para la preparación y razonable presentación de los estados contables, los cuales estarán exentos de errores significativos, sea por fraude o error; la selección y aplicación los principios contables correspondientes y la realización de estimaciones contables razonables en tales circunstancias.

Responsabilidad de los Auditores

Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre dichos estados contables, con base en la auditoría que efectuamos. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con los requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad respecto de que los estados contables están exentos de errores significativos.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencias de auditoría respaldatorias de los importes y las informaciones reveladas en los estados contables. Los procedimientos seleccionados dependen del criterio aplicado por el auditor, que comprenden la evaluación de los riesgos de presencia de errores significativos en los estados contables, sea por fraude o error. Al realizar tales evaluaciones de riesgo, el auditor considera que el control interno se refiere a la preparación y presentación razonable por parte de la entidad de los estados contables con el fin de trazar procedimientos de auditoría acordes a las circunstancias, aunque no para expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de dicha entidad. Una auditoría también comprende una evaluación de la razonabilidad de los principios contables utilizados y de la propiedad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados contables.

Consideramos que las evidencias respaldatorias de nuestra auditoría son suficientes y apropiadas y que, como tales, constituyen una base para fundamentar nuestra opinión.

Opinión

En nuestra opinión, los estados contables presentan razonablemente la situación financiera de la *Round Table on Responsible Soy Association* al 31 de diciembre de 2011 y sus resultados por el año terminado en esa fecha.

Buenos Aires, 7 de mayo de 2012



Juan José Dechiara
ESTUDIO DECHIARA & ASOCIADOS
Uruguay 772 Piso 1° Oficina 12
(C1015ABP) Capital Federal, República Argentina
Tel. + 5411. 43 74 55 33